



广州湾史料汇编
(第一辑)



龙 鸣 景东升 主编

广东省出版集团

广东人民出版社

廣州灣史料匯編



广州教育學院
廣州師範學院



廣州教育學院廣州師範學院圖書館藏

中國
教育
史

龙
鸣
景东升 主编

广州湾史料汇编 (第一辑)

岭南文库编辑委员会 广东中华民族文化促进会 合编

广东人民出版社·广州



图书在版编目 (CIP) 数据

广州湾史料汇编 (第一辑) / 龙鸣, 景东升主编. — 广州: 广东人民出版社, 2013. 12

(岭南文库)

ISBN 978-7-218-07901-1

I. ①广… II. ①龙… ②景… III. ①湛江市—地方史—史料 IV. ①K296.53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 253344 号

Guangzhouwan Shiliao Huibian

广州湾史料汇编 (第一辑)

龙鸣、景东升 主编


版权所有 翻印必究

出版人: 曾莹

策划编辑: 陈海烈

责任编辑: 夏素玲

责任技编: 周杰 黎碧霞

装帧设计:  亦可文化

出版发行: 广东人民出版社

地址: 广州市大沙头四马路 10 号 (邮政编码: 510102)

电话: (020) 83798714 (总编室)

传真: (020) 83780199

网址: [http:// www. gdpph. com](http://www.gdpph.com)

印刷: 恒美印务 (广州) 有限公司

书号: ISBN 978-7-218-07901-1

开本: 640mm × 970mm 1/16

印张: 27.75 插页: 6 字数: 330 千

版次: 2013 年 12 月第 1 版 2013 年 12 月第 1 次印刷

印数: 1—1300 册

定价: 110.00 元

如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与出版社 (020-83795749) 联系调换。

售书热线: (020) 83790604 83791487 邮购: (020) 83781421

ISBN 978-7-218-07901-1



9 787218 079011 >

岭南文库顾问

(按姓氏笔画为序)

于幼军 卢钟鹤 叶选平 朱小丹 刘斯奋
杨应彬 杨资元 李兰芳 林 雄 钟阳胜
黄 浩 黄华华 雷于蓝 蔡东士

岭南文库编辑委员会

主 编：庾 震

岑 桑 (执行)

副主编：顾作义 朱仲南 曾宪志

陈海烈 (执行)

编 委：(按姓氏笔画为序)

王桂科 卞恩才 卢子辉 卢家明 朱仲南
刘扳盛 麦英豪 杜传贵 杨以凯 李达强
李夏铭 李锦全 岑 桑 何祖敏 沈展云
张 磊 陈泽泓 陈俊年 陈海烈 金炳亮
郑广宁 胡守为 柏 峰 饶芃子 洪志军
顾作义 倪 谦 倪俊明 黄天骥 黄尚立
庾 震 曾 莹 曾牧野 曾宪志

《岭南文库》前言

广东一隅，史称岭南。岭南文化，源远流长。采中原之精粹，纳四海之新风，融汇升华，自成宗系，在中华大文化之林独树一帜。千百年来，为华夏文明的历史长卷增添了绚丽多彩、凝重深厚的篇章。

进入19世纪的南粤，以其得天独厚的地理环境和人文环境，成为近代中国民族资本的摇篮和资产阶级维新思想的启蒙之地，继而成为资产阶级民主革命和第一次国内革命战争的策源地和根据地。整个新民主主义革命时期，广东人民在反对帝国主义、封建主义和官僚资本主义的残酷斗争中前仆后继，可歌可泣，用鲜血写下了无数彪炳千秋的史诗。业绩煌煌，理当镌刻青史、流芳久远。

新中国成立以来，广东人民在中国共产党的领导下，摧枯拉朽，奋发图强，在社会主义物质文明建设和精神文明建设中卓有建树。当中国社会跨进20世纪80年代这一全新的历史阶段，广东作为国家改革开放先行一步的试验省区，被置于中国现代化经济建设发展的前沿，沿改革、开放、探索之路突飞猛进；历十年艰辛，轰轰烈烈，创造了中国经济发展史上的空前伟绩。岭南大地，勃勃生机，繁花锦簇，硕果累累。

际此历史嬗变的伟大时代，中国人民尤其是广东人民，有必要进一步认识岭南、研究岭南，回顾岭南的风云变幻，探寻岭南的历史走向，从而更有利于建设岭南。我们编辑出版《岭南文库》的目的，就在于予学人以展示其研究成果之园地，并帮

助广大读者系统地了解岭南的历史文化，认识其过去和现在，从而激发爱国爱乡的热情，增强民族自信心与自豪感；高瞻远瞩，继往开来。

《岭南文库》涵盖有关岭南（广东以及与广东在历史上、地理上有密切关系的一些岭南地域）的人文学科和自然学科，包括历史政治、经济发展、社会文化、自然资源和人物传记等方面。并从历代有关岭南之名著中选择若干为读者所需的典籍，编校注释，选粹重印。个别有重要参考价值的译著，亦在选辑之列。

《岭南文库》书目为 350 种左右，计划在五至七年内将主要门类的重点书目基本出齐，以后陆续补充，使之逐渐成为一套较为齐全的地域性百科文库，并作为一份有价值的文化积累，在祖国文化宝库中占一席之地。

岭南文库编辑委员会
一九九一年元旦

前 言

今天广东省湛江市区的绝大部分，曾经作为法国的在华租借地被称为“广州湾”。翻查华盛顿会议（1921年11月—1922年2月）不久刊印的广东地图，左下方清晰可见一块被圈起来的地方，旁边注明“法租近拟收回”，再查“广州湾图”，更有红色题注“华府会议法宣言英还威海卫法亦还广州湾”。然而当1930年英国归还威海卫后，法国并没有兑现承诺。二战后期广州湾又为日军占据，直到1945年中国取得抗战胜利后，中法两国签署《交收广州湾租借地专约》，广州湾才得以回到祖国怀抱。如果从1898年法国最初提出租借广州湾到武装占领算起，已经整整47个年头。岁月沧桑，昔日的广州湾因名字的变更渐渐消失在人们的记忆中。

早在1925年，留学美国的现代著名学人闻一多先生曾撰写组诗《七子之歌》，把当时依然被列强霸占的台湾、香港、澳门、威海卫、广州湾、九龙、旅大喻称为与母亲失散的孩子。1999年澳门回归时，扣人心弦的《七子之歌》曾打动无数炎黄子孙的心扉，不过，时人大多聚焦于港、澳，对其他地方则乏于深究，广州湾至今仍然不为绝大多数国人所知，学术界也没有开展相应的研究，甚至在大学历史教材里也模糊不清，如李侃主编的《中国近代史》、张岂之主编的《中国历史·晚清民国卷》在提到列强强占租借地时，只提到法国租借广州湾，对广州湾却没有任何注释信息，作为大学中国史教材

尚且如此，遑论其他。

不少人会认为它应该是一个海湾，至少应该离广州不太远，如同杭州湾、大连湾等之于杭州、大连一样；实则“差之毫厘，谬以千里”，广州西南的千里之外才是广州湾，它既非单纯指伸入大陆腹地的海湾，也不是完整意义上的城市名，而是包括陆地、海岛和大片水面组成的区域，是清末西方列强推行殖民条约体系的结果。

截至目前，广州湾时期的历史研究尚未引起国内学术界的重视，没有一本完整记录整个广州湾租借地存在期间的史料汇编，使研究工作受到极大限制。要深入研究广州湾时期的历史全貌，史料的搜集与整理成为迫切需要，这也是本书编写的初衷。但要真正搜集法国租借广州湾近50年的历史资料，谈何容易，这些资料散见在官方和私人的记载中，内容庞杂，搜集不易，尤其是法国带走的那些海量史料。官方资料如原始档案、方志、著述、报刊资料等；私人资料如回忆录、札记、信函、口述历史等。这些资料还受到两个方面的制约，一是中国政局的混乱与更迭直接影响了资料的保存，有些时段的国内资料几为空缺；二是租借地的特殊性所致，如殖民者与被殖民者双方的书写语言差异，材料本身及立场的巨大差异等。这都是必须注意和审慎辨析的。

本汇编第一辑主要收录国内资料，大致按时间顺序来编排，以记载广州湾来龙去脉的原始资料为主，关系不大者不在选编之列。对于已经面世的内刊资料，我们选取了较能体现原始性的内容。国外资料以租借国法国为主，译成中文并附以法文原文，乃恐怕由于翻译而带来歧义，以便研究者对照。

湛江市社会科学界联合会给予本项目立项资助，并成立了史料汇编编辑委员会，协调各方面的工作。编辑委员会组成人

员如下：

主任：卢瑜。

副主任：吕冠嵘、余伟民。

成员：龙鸣、景东升、何增光、丁高辉、张静。

全书由龙鸣、景东升主编并统稿。

此外，湛江师范学院图书馆粤西文献室给予大力帮助，本校外国语学院张静老师、复旦大学研究生丁华灿为我们翻译了部分法语资料，历史系部分学生在文字录入方面出力尤多，湛江市广州湾研究会发起人林国伟先生也对本书予以支持，在此并致谢忱。由于编者水平所限，书中难免有错讹疏漏之处，敬请读者批评指正。

龙鸣 景东升

2013年9月15日

凡 例

一、选辑较有价值的原始资料及经过初步整理的史料性文章，供文史学工作者参考使用。

二、编次大致按所述历史事件的时间顺序排列，个别不一致的地方，通过注释形式进行必要的说明。

三、原始资料，不拘泥正文或原注，酌量选录或删节，但原则上不作内容或文字上的改动，确有明显错误的地方，予以更正，但保留原文字。原书无分段和标点者，编者加以分段和标点，力求简明。

四、每部分资料选辑之前酌加按语，说明其来源、原作者的立场与参考时应注意之处。

五、资料中难免有叙事失实、观点错误之处，统治阶级对人民多有污蔑或歪曲事实之处，编者均酌加注释。

六、资料中残缺之字，以□代之。资料中的错字、别字、颠倒、衍文的校勘在〔 〕中予以更正。简单的注释在（ ）中标示，并附于正文内，其他注释采用脚注形式。资料来源标识在【 】中。

七、对所收录的资料予以编码，以五位数字表示，万位表示一级标题，千位表示二级标题，百位表示三级标题，十位个位表示序号。如11001则表示第一部分第一章第一条目。

八、编者按语和校勘均以编者所知为限，不知者阙之。

九、关于注释的说明。汇编中除注明为编者注的注释外，均为摘录资料的原注，并保持了原注释形态，原注所涉及的观点不代表编者观点，特此说明。

十、文中纪年按照中国习惯，民国前采用皇帝年号纪年法，其后标注出公历年份，民国后使用公元纪年；月份和日期凡农历的一律采用中文数字表示法，如正月初五日；公历的一律采用阿拉伯数字表示法，如1月5日；对原始资料中的日期酌加变更，以便于区分具体所指时间。

目 录

前 言	1
凡 例	4
第一部分 广州湾地理位置及行政沿革	1
一、广州湾名称、地理位置	1
二、舆地图、海防图上的广州（洲）湾	5
三、法国议租广州湾时期的位置考略	12
四、法国租借广州湾的界址及域地图	13
第二部分 法国图谋及议租广州湾时期	19
一、法国图谋侵占广州湾	20
二、法国强占广州湾	29
三、广州湾划界谈判	33
（一）地方疆臣奏请、清廷谕旨	33
（二）地方团练的组织	56
（三）官方告示及遂溪官绅对法直接交涉	62
（四）遂溪知县李钟珏有关广州湾交涉前后的 禀牍	68
（五）媒体报道、评论	96
四、中法议租广州湾草案、成约及相关事项	145
五、广州湾交涉人物事略	150
（一）谭钟麟	150

(二) 苏元春	152
(三) 李钟珏	156
(四) 冯绍琮	164
六、广州湾地区人民抗法斗争	166
第三部分 法国全面统治广州湾时期	252
一、法国对广州湾的管理	253
二、报刊对广州湾、租借地问题的关注	272
三、地方政府公报	299
四、广州湾纪事	301
五、部分人物事略	313
第四部分 日本占领广州湾时期	322
一、有关广州湾的报道、评论、杂谈	323
二、史实补正	329
第五部分 广州湾收回时期	345
一、条约	345
二、新闻报道、评论、杂谈	348
第六部分 法国档案资料选录	362
一、法方档案中的广州湾记载	363
二、法国外交文书及往返函电	389
三、法国方面保存的部分图片	413
附录一 广州湾时期中法文地名对照表	425
附录二 广州湾时期法国人名对照表	428

第一部分 广州湾地理位置及行政沿革

编者按：“广州湾”一词最早出现在明嘉靖四十年(1561)郑若曾完成的《筹海图编》一书中，用来表述一地理概念。此后，在各种古代文献中有两种写法，即“广州湾”和“广洲湾”，两者虽有“州”“洲”之别，但其地理属性未变。从1898年4月法国殖民者提出租借广州湾到最终强迫清政府于1899年11月16日签订《广州湾租界条约》，才使广州湾由地理概念变成了行政区划概念，所辖范围与原来所示区域相比也发生了重大变化，并经由条约体制确认后成为专属名词达46年之久。此将广州湾名称来历、地理位置及行政沿革史料予以胪列，备治史者参酌。

一、广州湾名称、地理位置

11001

高州东连肇广，南凭溟渤，神电所辖一带海澳，若连头港、汾州山、两家滩、广州湾，为本府之南翰，兵符重寄不当托之匪人，以贻保障之羞也。

【郑若曾著：《筹海图编》（卷三·广东事宜），中国兵书集成编委会：《中国兵书集成》（第15—16册），解放军出版社、辽沈书社1990年版，第314—315页。】

11002 海道、江道、哨兵

……香山县浪白澳；广海卫望峒澳；潮州柘林澳……石城县两家滩海澳（在县东南三十里通大海，贼船多泊于此）；吴川县广州湾（在南三都地方）；钦州龙门港；琼雷二府白沙石、□□头、文昌各港……

【顾炎武著：《天下郡国利病书》（下），《续修四库全书·五九七·史部·地理类》，上海古籍出版社2012年版，第326页。】

11003 海朗、双鱼、莲头、限门四寨图说

……放鸡山下为限门，则有新门、三合窝、碇洲〔碇洲〕、广州湾等处皆可割船，贼每寄碇其中，窥伺货艘往来，即为掩袭剽掠之事……

【顾炎武著：《天下郡国利病书》（下），《续修四库全书·五九七·史部·地理类》，上海古籍出版社2012年版，第354页。】

11004

海，府南百五十里。海防考：“府境所辖海澳，若连头港、汾州山、两家滩、广州湾，皆南面之险也”。

【顾祖禹撰，贺次君、施和金点校：《读史方輿纪要》（卷一百四·广东五），中华书局2005年版，第4737页。】

11005

海，在县城东南与雷州府接境……海防考：“县南四十里有广州湾，海寇出没处也，向设兵戍守”。

【顾祖禹撰，贺次君、施和金点校：《读史方輿纪要》（卷一百四·广东五），中华书局2005年版，第4744页。】

11006 东山营

原系东山汛雷州右营，外委一员协防。嘉庆十五年总督百

龄剿平乌石二。奏：于广东沿海地方增设水师提督一员，驻扎虎门，节制中东西三路水师，移左翼镇于阳江，改为阳江镇，统制西路水师；移雷州右营守备于东山圩，不隶雷州参将，就近归碣州〔碣洲〕都司兼辖，现奉文施行……按此一汛四塘（东山塘、激沙塘、蔴参塘、极角塘）系遂溪县湛川司地僻处，东隅为雷州左臂；其东南为碣州〔碣洲〕；东北为广州湾；正东则大海无际。地方官因其险远，不能时常稽察……

【雷学海、陈昌齐修纂：《雷州府志》（卷十三·海防），嘉庆十六年刻本。】

11007 海头炮台

郡城东北一百四十里，东与吴川蔴斜炮台对峙，外通东头山、广州湾等处洋面，右营把总一员防守……

【雷学海、陈昌齐修纂：《雷州府志》（卷十三·海防），嘉庆十六年刻本。】

11008 坊都

南三都（所属共计十三个村落，广州湾是其中之一）：地聚、新灶、蔴筒、胡村、特呈、新场、凤辇、地头、蔴弄、木渭、青训、蔴练、广州湾。

【李高魁、叶载文修纂：《吴川县志》卷二，道光五年刻本，第12页。】

11009 坊都

南四都（统名碣洲）：北村、南村、中村、文字村。

【李高魁、叶载文修纂：《吴川县志》卷二，道光五年刻本，第12页。】